# LeMaitre® VASCULAR

XenoSure® Biologic Patch Instructions for use - Korean

**XenoSure**° **Biologic Patch** Instructions for use - English XenoSure® Biologic Patch

(모 델 명 0.6P8, 0.8P8, 1P6, 1P10, 1.5P10, 1P14, 2P9, 4P4, 4P6, 6P8, 8P14, 10P16)

Instructions for use - Korean

# $\bigcirc$ Rx only STERILE |

<u>사용방법</u> 가. 사용

- **다랑 전 준비사항** 용기 전체 및 개봉한 흔적을 주의 깊게 검사하여 소상된 부분이 있는지 확인한다. 용기가 순장되었거나 밀몽되지 않은 제품은 사
- 2.
- 용기가 존상되었 용하지 않는다. 본 제품을 취급 어서 모든 분말 . 급하기 전 수술용 장갑을 충분히 씻 말 잔여물을 제거한다. 3.

- 나. 사용방법1. 제품 모델 선택1) 수행할 시술에 적합한 타입의 모델을 선택한
  - 두 8을 쓰는 기 - 다. 다. 용기 라벨의 정보를 검사하여 정확한 제품의 크기 선택을 확인한다. 2)
- 2.
- 2)
  - 3)
  - 4)
  - 부 효면은 무큔상태가 아니므로 무균 장소에 옮겨서는 안된다. 무건된 비외상성 겸자로 제품의 모서리를 잡고 용기에서 꺼낸다. 제품을 용기에서 꺼낸 후, 멸균 식염수에 담근 다. 동일한 겸자를 사용하여 세척대야에 두저 품을 부드럽게 휘젓는다. 외과의사가 요구할 때까지 제품을 세척대야에 그대로 둔다. KenSure 소심막 패치 (bowine pericardial patch)가 항 생제 치료에 부작용 미치지 않는 것으로 입증 된 반, 외과 의사의 재량에 따라 린스 용액에 는 바시트라신 (bacitracin) (500 l/ml) 또는 세팔린 신 (crophalexin) (10 mg/ml)이 포함될 수 있다. 다른 5) 는 미시=다인 (padtradn) (swu/mu,모든 세월년 신 (cephalexin) (10 mg/mL)이 포함될 수 있다. 다른 항생제의 효과 또는 이들 항생제의 XenoSure 소 심막 패치 재료에 대한 장기적인 영향은 테스 트 되지 않았다. 항생제 제조사가 지시 한대로 화내제를 지하기 항생제를 사용한다.
- 3.
- 대체 패치 크기의 세척 절차 아래 표에 나열되지 않은 패치 크기의 경우 다음 세척 지침을 따른다. :패치 길이(m) x 패치 너비(m) = 패치 면적

(cm2) 패치의 면적이 37.5cm2 이하인 경우, 500ml의 식염 수에 2분간 세척한다.

패치의 면적이 37.5cm2 보다 크고 300cm2 이하인 경 우, 1000ml의 식염수에 3분간 세척 한다. (패치 면 적은 패치의 한 명을 기반으로 한다. 이 계산은 외도적으로 공식화된 것이다. 본 지침을 따라야 화다.)

# 표1. 각 모델에 따른 세척 절차

모델	크기(cm)	세척 절차
0.6P8	0.6x8	
0.8P8	0.8x8	
1P6	1x6	500ml 식염수에 2분간 세척
1P10	1x10	
1P14	1x14	

모델	크기(cm)	세척 절차	
1.5P10	1.5x10		
2P9	2x9	] 500ml 식염수에	
4P4	4x4	2분간 세척	
4P6	4x6		
6P8	6x8		
8P14	8x14	1000ml 식염수에 3분간 세척	
10P16	10x16		

4. 이식

제품을 원하는 모양으로 자르거나 및/또는 재 단한다. 이식 중 건조를 방지하기 위해 멸균 생리 식 염수에 자주 제품을 담근다.

3)

엄구에 사구 세금들 레드나. 시각적으로 XenSure\* Biologic Patch의 양면을 검사 한다. 한쪽이 더 부드럽게 나타나면 부드러운 표면이 혈류에 닿도록 이식한다. 위 절차를 수행하는 모든 외과의사는 적절한 훈련을 받았으며 관련 과학 문헌을 완전히 숙 지하고 있어야 한다. 4)

다. 사용 후 보관 및 관리방법 1. 본 제품은 일회용 제품으로 재사용 및 재멸균하 기 않는다. 2. 사용 후 남은 제품은 의료폐기물로 분류하여 폐 기하여야 한다.

**사용 시 주의사항 가. 경고** 소 심막 조직에 대하여 보고된 주요 합병증은 섬유증 과 감염이다. 이러한 합병증은 소 심막 조직의 이식 후 오로지 소수의 환자에서만 관찰된다.

**나. 주의** 본 제품의 품 손상을 기울여야 취급과 준비를 담당하는 모든 의료진은 제 방지하기 위해 최대한 주의를

소상을 방지하기 위해 최대한 주의를 울여야 한다. 1) 본 제품은 일회용이므로 재사용, 재공정 또는 재 물균 하지 않는다. 제품의 재사용, 재공정 또는 재 또는 재멸균 및 또는 실패는 환자의 상해, 일 병 또는 사망을 초래할 수 있다. 제품의 사용 되지 않은 부분도 반드시 폐기한다. 제품의 사용 되지 않은 부분도 반드시 폐기한다. 제품의 사용 당한 명한다. 2) 개봉전 밀봉된 멸균용기를 점검한다. 포장이 소상되면 내용물이 멸균용기를 점검한다. 포장이 소상되면 내용물이 멸균용기 않는다. 제품 사용 전 설명서의 "세척 절자"에 따라 제 품을 씻어낸다. 제품 저장 용액에 글루타 알

세품 사용 선 결명서의 "세석 결자"에 따라 세 품을 씻어낸다. 제품 저장 용액에 글루타 일 데이드(glutaraldehyde)가 포함되어 있어 피부, 눈 코 및 목의 염증을 유발할 수 있다. 저장 용액 증기를 들이마시지 않는다. 장기간 피부 접촉 을 피하고 그 부위를 즉시 당하는 액체 화 과 접촉 시 즉시 의료조치를 취한다. 액체 화 하다장 용액은 병원 절차에 따라 폐기해야 차다 한다

4)

6)

7)

8)

한다. 등 하나 있으므로 외상기구로 제품을 순상시킬 수 있으므로 외상기구로 제품을 함께 다루지 않는다. 존상된 제품은 제품 무결성이 손상되었을 수 있으므로 사용하지 않는다. 이식 전 제품이 손상되었으면 복구하지 않고 다른 제품으로 교체한다. 제품을 재멸균 하지 않는다. 사용되지 않은 부분은 비 멸균으로 간주되며 폐기한다. 제품의 손상을 조래하는 증기, 에틸렌 옥사이드, 호학 또는 방사선 (감다, 전자 빔) 살균에 제품이를 높추시키지 않는다. 제품을 등 출시키지 않는다. 무성하는 상 시킬 수 있으므로 절단 봉합 니들 또는 절단점 갈고리(armed) 봉합사를 사용하지 않는다. 9)

10) 제품을 취급하는 동안 건조시키지 않는다. 11) 제품의 유효기간이 지나면 사용하지 않는다. 부작용

다. 부작용 본 제품은 신체의 기관을 복구하도록 디자인되었다. 이식된 제품의 부적절한 기능은 기관의 결함으로 인한 증상과 동일한 증상을 일으킨다. 이식 외과의사는 제품의 부적절한 기능이 나타내는 증상을 할자에게 알려야 한다. 1) 완전한 심장 차단 및 오른쪽 번들 분기 차단 은 AV전도 다발(conduction bundle) 근처의 심장 복 구를 수반하는 절차에 대해 보고된 합병증이 다

3)

에 아인다. 소 심막 관련 동물연구에서 석회화 및 악성화 에 대한 조직학적 징후가 부작용으로 보고 되 었다. 소 심막과 주변 숙주 조직 사이의 계면 에서 만성 염증성 침윤을 동반한 식균 작용으 로 숙주 대 이식편 반응과 일치하는 이식 콜 라겐의 국소 분해가 일어난다. 4)

# 잠재적 합병증

배시 파열 팽창건경색 돌혈 뇌척수액 누출 뇌졸증(Stroke) 사망

XenoSure® Biologic Patch

(Model Numbers 0.6P8, 0.8P8, 1P6, 1P10, 1.5P10, 1P14, 2P9, 4P4, 4P6, 6P8, 8P14, 10P16)

Processed bovine pericardial patch

Instructions for use - English

# A 🛇 Rx only STERILE

# **How to Use** A. Precautions

- 1. Carefully inspect the entire container and evidence of opening to check for any damage.
- Do not use the product if the container is damaged or not sealed. 2. 3.
  - Clean surgical gloves sufficiently to remove all powder residues before handling this product.

# B. How to Use

- Selection of Product Model
  - Select the appropriate type of model for the procedure which will be performed.
    - 2) Check the information on the container label to make sure that the correct size of the product is selected.
- 2. Cleaning procedure
  - 1) In order to reduce the patient exposure to residual glutaraldehyde, follow an appropriate cleaning procedure in accordance with the attached table. Clean several patches separately with new sterile saline solution.
  - 2) Remove the outer plastic seal and open the lid of the container. Make sure that the contents are sterilized, and treated in an aseptic condition to prevent contamination. The outer surface of the container is not sterilized, so do not move it to a sterile location.
  - Remove the container while holding the edges of the product 3) with the sterilized atrumatic forceps.
  - 4) Remove the product from the container, and soak it in sterilized saline solution. Gently stir the product in a cleaning basin using the same forceps. Leave the product in a cleaning basin until the surgeon asks for it.
  - 5) Because XenoSure bovine pericardial patch have been proven to have no side effects in the antibiotic treatment, depending on the permissions of the surgeon, the 500 U/mL of bacitracin or 10 mg/mL of cephalexin may be contained in a rinse solution. The effects of other antibiotics or the long-term effects of XenoSure bovine pericardial patch materials of these antibiotics have not been tested. Use antibiotics as directed by the manufacturer.
- 3. Cleaning procedure for alternate patch sizes

For the patch sizes not listed in the table below, follow the following cleaning instructions.

: Patch Length (cm) x Patch Width (cm) = Patch Area (cm2) If the patch is smaller than 37.5 cm2, clean it with 500 ml of saline solution for 2 minutes.

If the patch is larger than 37.5 cm2 and smaller than 300 cm2, clean it with 1000 ml of saline solution for 3 minutes. (The patch area is based on one side of the patch. This calculation is deliberately formalized. Follow this instruction.)

Table 1. Cleaning procedure according to each model

		-
Model	Size (cm)	Cleaning procedure
0.6P8	0.6x8	
0.8P8	0.8x8	
1P6	1x6	500ml Clean
1P10	1x10	in saline solution for 2
1P14	1x14	minutes
1.5P10	1.5x10	
2P9	2x9	

Model	Size (cm)	Cleaning procedure
4P4	4x4	500ml Clean in saline solution for 2
4P6	4x6	minutes
6P8	6x8	1000  (
8P14	8x14	1000ml Clean in saline solution for 3
10P16	10x16	minutes

# 4. Implantation

- 1) Cut or amend the product into the desired shape.
- To prevent dryness during implantation, put the product in the sterilized normal saline solution frequently.
  - Visually inspect both sides of XenoSure® Biologic Patch. If one side appears smoother, implant the soft surface to contact bloodstream.
     All surgeons who perform the above procedure must be properly trained and fully familiar with the relevant scientific paper.

- C. How to Store after UseThis product is disposable so that it can not be reused or re-sterilized.
- The leftover products must be classified as medical wastes and discarded accordingly.

# Precautions for Use

# A. Warning

The major complications reported for bovine pericardial tissue are fibrosis and infection. This complication is only observed for a few patients after the bovine pericardial implantation.

# D (-----

B. Caution
All medical personnel responsible for handling and preparing this product

- must pay particular attention to prevent the product damage.

  1) This product is disposable so that it can not be reused or resterilized. Due to the failure of reuse, and/or re-process, and/or re-sterilization, it may result in patient injury, disease, or death.

  The unused parts of the product must be discarded. Check the
  - expiration date of the product.

    2) Check the sealed and sterilized containers before opening. Do not use the product if the packaging is damaged. Patients can be infected when the contents are not sterilized.
  - 3) Clean the product according to the "Cleaning procedure" in the user manual before using the product. The product stock solution contains glutaraldehyde, so it can cause inflammation in skin, eyes, nose and throat. Do not inhale the vapour of the stock solution. Avoid prolonged skin contact and immediately wash the area with water. Medical measures must be taken immediately in case of contacting with eyes. Liquid chemical stock solutions must be discard in accordance with hospital procedures.
  - If the product is used with traumatic devices, it may damage the product.
  - Do not use the damaged products as the product integrity may have impaired.
  - If the product is damaged before implantation, replace it with another product without repairing it.
  - Do not re-sterilize the products. The unused parts are considered as non-sterilization so it must be discarded.
  - Do not expose the product to vapors, ethylene oxide, chemicals or radiation (gamma/electronic beam) sterilization that results in the product damage.
  - Do not use the cutting suture needles or the armed skin suture of the cutting point as it may damage the product.
  - 10) Do not dry the product while handling it.
  - Do not use the expired products.

## C. Side effects

This product is designed to restore the organs of the body. The inappropriate functions of the implanted product causes the same symptoms of a defect in organs. The implantation surgeon must inform the patients of any symptoms reqarding the inappropriate functions of the product.

1) Complete heart block and right bundle branch blockage are the

- reported complications for the procedures involving the heart recovery near A-V conductive bundle.
- The bovine pericardium fixed with glutenaldehyde, might be attacked later through the immune system and can lead to the tissue deterioration. The benefits of using this product must be considered along with the risk possibility of late tissue damage.
- 3) Residual glutaraldehyde is at risk of toxic effects. When the appropriate rinse procedure mentioned in the user manual is completed, the residual glutaldehyde in the patch will be reduced to the acceptable levels. Thus, the risk of acute toxic effects will be greatly reduced. In the review of the published paper, the safety limits for glutaraldehyde exposure are not established when it is implanted into bloodstream. In the case of implanting the tisses treated with a large amount of glutaraldehyde (e.g., multiple large patches), or for the patients with low weight, the risk will increase. The benefits of using this product must be considered along with the risk possibility of toxic effects.
- 4) Epithelial signs of calcification and malignancy were reported as side effects in the animal studies related to bovine pericardium. Due to the phagocytosis accompanied by the chronic inflammatory infiltration between the bovine pericardium and the surrounding host tissue, the implantation collagen degradation that is matched with the graft-versus-host reaction occurs.

# D. Potential complications

- Repetitive stenosis
- Pseudoaneurysm formation
- Infection
- Thrombosis
- Calcification
- Fibrosis
- Vascular closure
- Patch rupture
- Expansion
- Myocardial infarction
- Bleeding
- Cerebrospinal fluid leak
- Stroke
- Death

# **Limited Product Warranty; Limitation of Remedies**

LeMaitre Vascular, Inc., warrants that reasonable care has been used in the manufacture of this device and that this device is suitable for the indication(s) expressly specified in these instructions for use. Except as explicitly provided herein, LEMAITRE VASCULAR (AS USED IN THIS SECTION, SUCH TERM INCLUDES LEMAITRE VASCULAR, INC., ITS AFFILIATES, AND THEIR RESPECTIVE EMPLOYEES, OFFICERS, DIRECTORS, MANAGERS, AND AGENTS) MAKES NO EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES WITH RESPECT TO THIS DEVICE, WHETHER ARISING BY OPERATION OF LAW OR OTHERWISE (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) AND HEREBY DISCLAIMS THE SAME. This limited warranty does not apply to the extent of any abuse or misuse of, or failure to properly store, this device by the purchaser or any third party. The sole remedy for a breach of this limited warranty shall be replacement of, or refund of the purchase price for, this device (at LeMaitre Vascular's sole option) following the purchaser's return of the device to LeMaitre Vascular. This warranty shall terminate on the expiration date for this device.

IN NO EVENT SHALL LEMAITRE VASCULAR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, PUNITIVE, OR EXEMPLARY DAMAGES. IN NO EVENT WILL THE AGGREGATE LIABILITY OF LEMAITRE VASCULAR WITH RESPECT TO THIS DEVICE, HOWEVER ARISING, UNDER ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, TORT, STRICT LIABILITY OR OTHERWISE, EXCEED ONE THOUSAND DOLLARS (US\$1,000), REGARDLESS OF WHETHER LEMAITRE VASCULAR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH LOSS, AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF THE ESSENTIAL PURPOSE OF ANY REMEDY. THESE LIMITATIONS APPLY TO ANY THIRD-PARTY CLAIMS.

These limitations do not apply to consumers in Australia or to the extent they are precluded by local law in any other jurisdiction.

A revision or issue date for these instructions is included on the back page of these Instructions for Use for the user's information. If twenty-four (24) months has elapsed between this date and product use, the user should contact LeMaitre Vascular to see if additional product information is available.

# Symbol Legend

-,				
		Distributed By:	EC REP	REF
Korean	기호 범례	유통인	유럽 공인 대리점	카탈로그 번호
English	Symbol legend	Distributed by	European Authorized Representative	Catalog Number

LOT	Ω	س	STERILE A
배치 코드	사용 기한	제조 일자	무균 기술을 사용하 여 멸균 처리.
Batch Code	Use-by Date	Date of Manufacture	Sterilized using aseptic techniques.

	0°C/32°F	*	Ж	Open Here
Korean	낮은 온도 한계	직사광선이 닿지 않게 하십시오.	비발열성	여기를 개 봉할 것
English	Lower limit of temperature	Keep away from sunlight	Non-pyrogenic	Open Here

<b>®</b>	8		×
제품 멸균 배리어 또는 포장이 손상된 경우 사용하지 마십시오.	재사용하지 마십시오.	재멸균하지 마십시오.	벽 두께
Do not use if the product sterilization barrier or its packaging is compromised	Do not re-use.	Do Not Resterilize	Wall Thickness

	sg1 art s on, x min,	MR	Ωi
Korean	물 침투성	MR 안전	사용 지침을 참조하십시오.
English	Water Permeability	MR Safe	Consult instructions for use.

Rx only	STORED IN 0.2% GLUTARALDEHYDE	MD
주의: 미국 연방 및 기타 법률은 본 장치를 의사의 지시에 의해서만 판매하도록 제한합니다.	0.2% 글루타르알데히 드에 보관됨	의료 기기
Caution: U.S. Federal and other law restricts this device to sale by or on the order of a physician	Stored in 0.2% Glutar- aldehyde	Medical Device

# **LeMaitre**

Distributed By:

3135 Keele Street, Suite B6 eMaitre Vascular ULC eMaitre Vascular, Inc. **Eustomer Service:** 

Tel: (781) 221-2266

Vaughan, Ontario el: 855-673-2266 Canada L4K 0J4

Fax: (781) 221-2223

eMaitre Vascular GK

2-9-4 Kudan-minami, Chiyoda-ku 1F Kubodera Twin Tower Bldg. Tokyo 102-0074, Japan

fel: +81-(0)3-5215-5681

XenoSure Biologic Patch

55843 Sulzbach/Ts., Germany eMaitre Vascular GmbH Otto-Volger-Str. 5a/b



iel: +49-(0)6196-659230

eMaitre Vascular, Inc. 3 Second Avenue

3urlington, MA 01803